

CIRCOLARE N. 592

Presezzo, 14-07-2023

- Ai docenti della **classe 4BLS**
- Alla **studentessa in rientro dalla mobilità studentesca all'estero**
- Ai suoi genitori
- Al DSGA
- Al personale ATA
- All'albo

OGGETTO: Colloquio di rientro dal periodo di mobilità studentesca all'estero

Tenuto conto della [nota prot. N. 843 del 10/04/2013](#), contenente le *Linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale*,

si precisano le modalità di svolgimento del colloquio di rientro:

- Prima di procedere al colloquio di rientro dal periodo di mobilità estera, il Consiglio di Classe competente esaminerà i programmi e le valutazioni certificate dalla scuola estera, dalla studentessa in segreteria e inviati per conoscenza ai coordinatori o ai tutor. Pertanto, tutti i docenti del Consiglio di Classe interessato dovranno trovarsi presso la sede del colloquio 15 minuti prima dell'inizio dello stesso.
- La studentessa che rientra dal periodo di mobilità all'estero dovrà sostenere il colloquio di rientro sulla propria esperienza, per permettere ai docenti di valutare i suoi apprendimenti formali e non formali e le competenze trasversali acquisite, ai fini anche dell'attribuzione delle ore di PCTO.
- Per il colloquio sulle discipline per le quali è stata richiesta l'integrazione i docenti si dovranno attenere all'accertamento delle conoscenze dei contenuti essenziali, stabiliti dai Dipartimenti.
- Per quanto riguarda le **materie equipollenti**, per le quali il voto straniero sarà stato convertito nel voto italiano equivalente, qualora il/la docente ritenga opportuno che l'alunna approfondisca degli argomenti non svolti nella scuola estera, ma ritenuti importanti per la programmazione dell'anno successivo, sarà cura dell'alunna recuperarli il prima possibile e in ogni caso non oltre il trimestre dell'a.s. 2023-24.
- Per facilitare le operazioni di **conversione dei voti** attribuiti nelle scuole in USA, Canada e Gran Bretagna si può utilizzare la seguente tabella:

A +	10
A	9
B	7/8 (a seconda della percentuale - dal 70% in su voto maggiore)
C	6
D	5
- Terminato il colloquio, in sede di scrutinio, il Consiglio di Classe procederà alla ratifica dei voti e attribuirà collegialmente il credito finale dell'anno scolastico, tenendo conto del risultato del colloquio sostenuto dall'alunna, dei voti forniti dalla scuola estera per le materie equipollenti, convertiti nel sistema di valutazione Italiano, e degli apprendimenti formali e non formali maturati durante l'esperienza di mobilità che abbiano contribuito allo sviluppo di competenze trasversali acquisite.

La **studentessa interessata** sosterrà il **colloquio** di rientro dal periodo di mobilità studentesca all'estero

Giovedì 31 agosto 2023
alle ore 14:45
in aula 116.

Il giorno del colloquio, **alla presenza dell'intero Consiglio di Classe**, la studentessa relazionerà in non più di 15 minuti sulla propria esperienza all'estero, evidenziando punti di forza ed elementi di criticità. Seguirà un colloquio orale di accertamento sui nuclei fondanti indispensabili allo studio delle discipline nel successivo anno scolastico, già comunicati allo studente dal Consiglio di Classe.

L'accertamento dovrà valorizzare le competenze acquisite e non solo le conoscenze dei contenuti disciplinari.

Al termine del colloquio sarà svolto e verbalizzato lo scrutinio finale e sarà attribuito il credito scolastico.

Si ringrazia per l'attenzione e la collaborazione.
Un cordiale saluto.

Il Dirigente Scolastico
Alberto Lazzaroni
(firma autografa sostituita da
indicazione a mezzo stampa, ai sensi
dell'art.3, comma 2, D.Lgs.n.39/93)